

1
23.10.14/7
14 год.

ЈАВНО КОМУНАЛНО ПРЕДУЗЕЋЕ „3.ОКТОБАР“ БОР

Бор, 23.10.2014. године

Предмет: Достава одговора комисије за ЈНОР бр. 14/2014
У прилогу достављамо одговор Комисије за јавну набавку- **НАБАВКА ГУМА (пнеуматика) ЗА ПОТРЕБЕ ВОЗНОГ ПАРКА ПО ПАРТИЈАМА** ЈНОП 14/2014, на питање потенцијалног понуђача, које је примљено у ЈКП 3.октобар Бор дана 21.10.2014. године.

Одговор је објављен на сајту ЈКП 3.октобар Бор www.jkpbor.rs, линк јавне набавке и порталу Управе за јавне набавке и може се преузети електронским путем.
С поштовањем,

З^а Директор
Далибор Орсовановић



Комисија за јавну набавку-

НАБАВКА ГУМА (пнеуматика) ЗА ПОТРЕБЕ ВОЗНОГ ПАРКА ПО ПАРТИЈАМА ЈНОП 14/2014
образована решењем бр.14/2 од 03.10.2014.године.

Бор,23.10.2014.године

Предмет: Додатне информације и појашњења у вези са припремањем понуде
Дана 21.10.2014. године примљено је питање потенцијалног понуђача следећег садржаја:

Питање

Молим Вас да нам дате ближе објашњење тендерске документације у делу превода каталошких страна:

Општи део:

Питање 1) Да ли понуђачи могу да достављају техничке каталоге и на страном језику, обзиром да су у каталозима техничке карактеристике пнеуматика изражене стандардизованим ознакама?

Партија 3:

Питање 2) Да ли понуђачи могу нудити за ставку под бројем осам: **Спољна гума 12,5 R-20** пнеуматик дијагоналне конструкције?

Питање 3) Да ли за све остале спољне пнеуматике из ове партије понуђачи треба да нуде пнеуматике радијалне конструкције?

У вези с тим, поступајући по члану 63. Закона о јавним набавкама („ Службени гласник РС“, бр.124/2012, у даљем тексту: ЗЈН), а у складу са конкурсном документацијом - Комисија даје следећи

ОДГОВОР

Одговор на Питање 1:

На основу Члана 7. ЗЈН „Понуђач даје понуду на језику на којем је припремљена конкурсна документација, односно на језику који је наручилац назначио у конкурсној документацији“. На страни 5 конкурсне документације наведено је да понуда мора бити сачињена на српском језику. Уколико је одређени документ на страном језику, понуђач је дужан да поред документа на страном језику достави и превод тог документа на српски језик, који је оверен од стране судског тумача.

|| Каталог или извод из каталога произвођача понуђених пнеуматика чине обавезну садржину понуде.

Одговор на Питање 2:

За ставку под бројем 8: **Спољна гума 12,5 R-20** тражи се спољна гума (пнеуматик) радијалне конструкције а не дијагоналне конструкције.

Одговор на Питање 3:

Да, за све остале спољне пнеуматике из ове партије понуђачи треба да нуде пнеуматике радијалне конструкције.

За Комисију за јавну набавку


